

NOVEMBRE 2021 | N° 10

# endetail

Votre référence pour les nouveaux timbres canadiens



# CHERS PHILATÉLISTES

## Quel plaisir de vous rencontrer!



Voilà déjà un mois que j'occupe mes nouvelles fonctions de directrice, Timbres et services connexes, à Postes Canada, et je suis ravie d'avoir enfin l'occasion de vous saluer. J'ai hâte de voir ce que l'avenir nous réserve et je vous suis très reconnaissante de votre

enthousiasme et de votre soutien continu à l'égard de notre programme national des timbres-poste.

C'est un honneur pour moi de faire partie d'une équipe passionnée; elle raconte les récits qui nous façonnent, nous évoquent des souvenirs et nous inspirent en tant que Canadiens. Je suis une mordue d'histoire et j'ai hâte de mettre à profit mon expérience en tant qu'ancienne enseignante et directrice des programmes à Historica Canada. Jim a placé la barre haut, et je tiens à le remercier pour ses décennies de service et son dévouement pour le programme des timbres-poste.

Au grand bonheur de tous, nous en sommes à dévoiler nos dernières émissions de 2021. Nous concluons ainsi l'année avec deux hommages à des Canadiennes exceptionnelles : la chanteuse de renommée internationale Buffy Sainte-Marie et l'icône de la littérature Margaret Atwood.

J'espère que nos timbres ont su vous remonter le moral en ces temps plus difficiles. Il va sans dire que des jours meilleurs et d'autres émissions captivantes nous attendent en 2022. Passez un heureux temps des Fêtes sous le signe de la santé!

La directrice, Timbres et services connexes,

Bronwyn Graves

## À VENIR!

# Ne manquez aucune émission



Voici **les dates de mise en vente** des émissions à paraître. Inscrivez-les à votre calendrier pour ne rien manquer! Puis, rendez-vous à **postescanada.ca** pour ajouter ces timbres à votre collection.

- ☑ Mois de l'histoire des Noirs : Eleanor Collins  
**21 janvier 2022**
- ☑ Fleurs : Calla  
**1<sup>er</sup> mars 2022**

If you haven't received this publication in the official language of your choice, let us know at [details@canadapost.ca](mailto:details@canadapost.ca) or complete your order form and mail it to

DETAILS CANADA POST  
2701 RIVERSIDE DRIVE SUITE N1070  
OTTAWA ON K1A 0B1 CANADA

# SOMMAIRE

NOVEMBRE 2021 | N° 10

## 4 **Buffy Sainte-Marie**

Une nouvelle émission met en vedette Buffy Sainte-Marie, une activiste et vedette autochtone et une auteure-compositrice-interprète de renommée internationale.

## 6 **Margaret Atwood**

Ce timbre célèbre celle qui figure parmi les auteurs les plus brillants, les plus célèbres et les plus admirés du Canada.

## 8 **Pièces de la Monnaie royale canadienne**

Plusieurs pièces à collectionner pour toutes les occasions.



---

## BRIBES

### Données d'impression

- Les timbres présentent une dentelure 13+ ou simulée.
- Les timbres sont marqués sur les quatre côtés, sauf avis contraire.
- Le papier utilisé est Tullis Russell, sauf avis contraire.
- Les timbres sont autocollants, sauf avis contraire.

L'enveloppe du premier jour d'émission est un autre terme qui désigne le pli Premier Jour officiel (PPJO).

Les articles peuvent différer des illustrations.

# BUFFY SAINTE-MARIE

Date d'émission : 19 novembre 2021



Carnet de 10 timbres  
414172111  
**9,20 \$**



Passionnée par son art et ses convictions, l'auteure-compositrice-interprète Buffy Sainte-Marie, c.c., s'est tournée vers la musique non seulement pour le plaisir, mais aussi pour sa force de changement.

« Comme je suis dyslexique en musique, je suis incapable d'apprendre le solfège. Ma musique, je la fais instinctivement, à l'oreille, depuis que j'ai trois ans. J'ai tout appris par moi-même, et je le fais purement pour le plaisir », explique-t-elle.

Après être née dans la réserve de Piapot, en Saskatchewan, Buffy Sainte-Marie est élevée dans la Nouvelle-Angleterre, aux États-Unis, par ses parents adoptifs. Victime de racisme et d'abus pendant son

enfance, elle réclame ouvertement les droits des Autochtones et se fait le porte-voix des opprimés.

Elle obtient son diplôme d'études collégiales au début des années 1960, après quoi elle commence à jouer dans des cafés et à des festivals de folk, où son vibrato, ses prestations touchantes et ses textes directs ont tôt fait d'attirer l'attention. Comme l'artiste elle-même, sa musique évolue constamment, combinant et transcendant plusieurs genres.

Aujourd'hui âgée de 80 ans, Buffy Sainte-Marie ne s'arrête pas de jouer pour autant. Elle a plus de 20 albums à son actif et compte d'innombrables récompenses. Ce qui lui tient cependant le plus à cœur,

ce sont ses initiatives philanthropiques. Parmi elles, il y a le Cradleboard Teaching Project, un programme de formation qui enseigne des matières de base, comme les sciences, les affaires gouvernementales ou encore la géographie, depuis une perspective autochtone.

« S'il y a une chose de plus que je voudrais accomplir, ce serait de voir cette initiative déployée à l'échelle du Canada. »

**Notre Créateur nous a faits à son image : débordant de créativité et constamment en train d'évoluer, de changer et de grandir.**

Buffy Sainte-Marie



Enveloppe du premier jour d'émission  
et agrandissement du timbre encadrés  
16 po x 22 po / 406 mm x 559 mm

342252  
**99,95 \$**



Enveloppe du premier  
jour d'émission

414172131

**1,92 \$**

## SPÉCIFICATIONS

Produit	Valeur	Format	Tirage	Procédé d'impression
Carnet de 10 timbres	Timbre Permanent <sup>MC</sup> (régime intérieur)	28 mm x 38 mm	180 000	Lithographie en 5 couleurs
Pli Premier Jour officiel	Timbre Permanent <sup>MC</sup> (régime intérieur)	190 mm x 112 mm	8 000	<b>Lieu d'oblitération :</b> Regina SK

**Design :** Paprika **Timbre :** Simon Fowler Photography **Impression :** Lowe-Martin

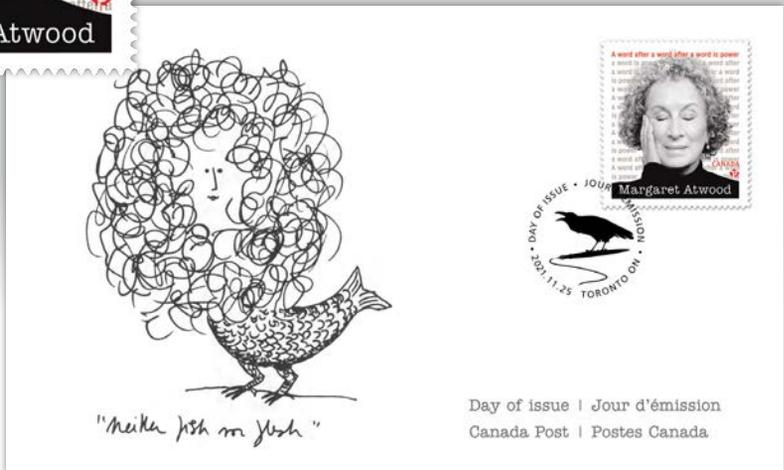
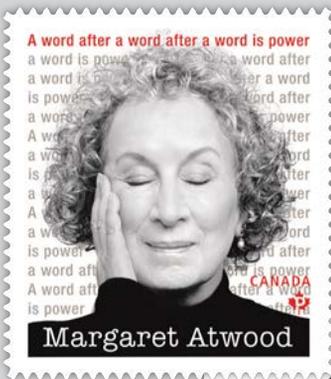
Inclus dans la pochette trimestrielle du collectionneur *Timbres du Canada* de juillet-décembre 2021 : timbre découpé à l'emporte-pièce du carnet.

Vous êtes prêt à commander? **Notre boutique en ligne est toujours ouverte.**

EN DÉTAIL 10 | NOVEMBRE 2021 5

# MARGARET ATWOOD

Date d'émission : 25 novembre 2021



Enveloppe du premier  
jour d'émission  
414171131  
**1,92 \$**

Day of issue | Jour d'émission  
Canada Post | Postes Canada

Margaret Atwood fait partie des écrivaines et des écrivains les plus brillants et les plus admirés du Canada. Née à Ottawa en 1939, cette romancière, poète, nouvelliste, scénariste, rédactrice en chef et essayiste à succès se fait un nom dans le paysage littéraire au début des années 1960 en publiant deux recueils de poésie, *Double Persephone* et *The Circle Game*, qui remportent tous deux des prix prestigieux. C'est en 1969, lors de la publication de son premier roman, *The Edible Woman*, que Margaret Atwood devient une auteure de fiction à part entière. Elle écrit par la suite plus de 50 romans, nouvelles, poèmes, critiques, romans graphiques et histoires pour enfants qui lui valent de nombreux prix littéraires et d'autres distinctions. Ses œuvres se sont vendues à des millions d'exemplaires dans le monde entier, traduites en plus de 40 langues et adaptées en films, en documentaires et en séries télévisées. La diffusion

sur Hulu et CraveTV de l'adaptation télévisée de son roman dystopique hautement acclamé par la critique, *La servante écarlate* (1985), la fait connaître à une toute nouvelle génération d'adeptes.

Le timbre, conçu par Steven Slipp et imprimé par Lowe-Martin, présente une photo prise par le célèbre photographe de mode Ruven Afanador. En arrière-plan, on peut lire « A word after a word after a word is power » (Mot après mot après mot naît le pouvoir), vers tirés de « Spelling », un de ses poèmes les plus célèbres sur l'écriture. Le recto du pli Premier Jour officiel présente un dessin de Margaret Atwood intitulé *Neither fish nor flesh* (1975). Le cachet d'oblitération, qui comprend une silhouette d'oiseau inspirée de l'intérêt d'Atwood pour les oiseaux et leur relation avec notre environnement, porte la mention « Toronto ON » en hommage aux liens profonds que l'écrivaine entretient avec la communauté éditoriale de la métropole.



10  
Permanent™ stamps  
Timbres Permanents™  
Canada



Carnet de 10 timbres  
414171111  
**9,20 \$**

Enveloppe du premier jour d'émission  
et agrandissement du timbre encadrés  
16 po x 22 po / 406 mm x 559 mm  
342253  
**99,95 \$**

# A word after a word after a word is power

Vers du poème « Spelling » de Margaret Atwood



350 cadres seulement

## SPÉCIFICATIONS

Produit	Valeur	Format	Tirage	Procédé d'impression
Carnet de 10 timbres	Timbre Permanent <sup>MC</sup> (régime intérieur)	36 mm x 40 mm	180 000	Lithographie en 4 couleurs
Pli Premier Jour officiel	Timbre Permanent <sup>MC</sup> (régime intérieur)	190 mm x 112 mm	7 000	<b>Lieu d'oblitération :</b> Toronto ON

**Design :** Steven Slipp **Timbre :** Photo © Ruven Afanador | CPI Syndication. Vers du poème « Spelling » de Margaret Atwood utilisés avec permission **Impression :** Lowe-Martin

Inclus dans la pochette trimestrielle du collectionneur *Timbres du Canada* de juillet-décembre 2021 : timbre découpé à l'emporte-pièce du carnet.

Quoi de neuf en magasin? **Voyez par vous-même.**

EN DÉTAIL 10 | NOVEMBRE 2021 7

# PIÈCES DE LA MONNAIE ROYALE CANADIENNE

## EN VENTE À POSTES CANADA

Jusqu'à épuisement des stocks



Carte de collection de pièces-souvenirs commémoratives 2021 – 100<sup>e</sup> anniversaire du *Bluenose*

100 000 ensembles dans le monde

245755

**24,95 \$**



Pièce de 5 \$ en argent pur 2021 – Grands moments : 100<sup>e</sup> anniversaire des couleurs nationales du Canada  
100 000 exemplaires dans le monde

245767

**24,95 \$** Aucune TPS / TVH



Collection de rouleaux spéciaux de pièces de 10 cents 2021 – 100<sup>e</sup> anniversaire du *Bluenose*

40 000 ensembles dans le monde

245754

**29,95 \$**



En vente dès le 23 novembre



Jeunesse, J'écoute

Médaille de santé mentale 2022

Jusqu'à épuisement des stocks

245774

**9,95 \$** 100 % du produit net des ventes remis à Jeunesse, J'écoute.



Pièce de 50 \$ en argent pur 2022 – Splendeur des Fêtes

1 000 exemplaires dans le monde

245773

**799,95 \$**

« Bluenose » est une marque officielle adoptée et utilisée par le ministère des Communautés, de la Culture et du Patrimoine de la Nouvelle-Écosse conformément à la Loi sur les marques de commerce (Canada). Cette marque est utilisée par la Monnaie royale canadienne avec la permission de ce ministère.

# TOUJOURS EN VENTE

Commandez-les à [postescanada.ca/achat](https://postescanada.ca/achat)

Article	Description	Prix
342247	Collection Canada 2021	79,95 \$
342250	Collection des plis Premier Jour officiels de 2021	59,95 \$
414180111	Hanoukka – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
114176	Noël : Anges – Carnet de 12 timbres	11,04 \$
114177	Personnages du temps des Fêtes – Carnet de 12 timbres (régime intérieur)	11,04 \$
114178	Personnages du temps des Fêtes – Carnet de 6 timbres (États-Unis)	7,80 \$
114179	Personnages du temps des Fêtes – Carnet de 6 timbres (international)	16,26 \$
414175111	Le coquelicot, symbole du souvenir – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
414174111	Valour Road – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
404174107	Valour Road – Feuillet de 5 timbres	4,60 \$
414174131	Valour Road – PPJO (jeu de 3)	4,95 \$
342251	Valour Road – Encadrement de timbres	69,95 \$
414173111	Diwali – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
414168111	Christopher Plummer, 1929-2021 – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
404168107	Christopher Plummer, 1929-2021 – Feuillet de 6 timbres	5,52 \$
342246	Christopher Plummer, 1929-2021 – Encadrement de timbres	69,95 \$
414134111	Caricaturistes de presse – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
414134131	Caricaturistes de presse – PPJO (jeu de 5)	8,95 \$
414169111	Fondation communautaire de Postes Canada – Booklet of 10	10,20 \$
414170111	Stan Rogers, 1949-1983 – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
342248	Stan Rogers, 1949-1983 – PPJO et agrandissement du timbre encadrés	99,95 \$
414167111	Bluenose, 1921-2021 – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
404167145	Bluenose, 1921-2021 – Bloc-feuillet	1,84 \$
404167146	Bluenose, 1921-2021 – Bloc-feuillet avec surcharge	1,84 \$
414166111	John Turner, 1929-2020 – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
414141111	Légendes canadiennes du ballet (Karen Kain) – Carnet de 6 timbres	5,52 \$
414142111	Légendes canadiennes du ballet (Fernand Nault) – Carnet de 6 timbres	5,52 \$
404142145	Légendes canadiennes du ballet – Bloc-feuillet	1,84 \$
414165111	Aïd – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
414164111	Insuline, 1921-2021 – Carnet de 10 timbres	9,20 \$
404162145	Fleurs du pommelier – Bloc-feuillet	1,84 \$
404161145	Mammifères des neiges – Bloc-feuillet	4,60 \$
414159111	Histoire des Noirs : Willow Grove et Amber Valley – Carnet de 10 timbres	9,20 \$

De nombreux PPJO sont toujours en vente.

D'un autre pays **902 863-6550**



## COMMENT COMMANDER

### Paiement par chèque

Veillez payer en devises canadiennes, par mandat-poste ou chèque libellé à l'ordre de Postes Canada. Les chèques de plus de 1 500 \$ doivent être certifiés. N'envoyez pas d'espèces par la poste. La livraison contre remboursement (CR) n'est pas offerte.

### Paiement par carte de crédit

Les commandes payées par carte de crédit ne sont plus acceptées par la poste. Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard et American Express pour les commandes par téléphone ou en ligne seulement.

### Retours

Pour les retours d'articles, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle – Philatélie afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour (NAR). Pour vous assurer un service rapide, mentionnez ce numéro dans votre envoi.

## COMMENT INDIQUER VOTRE CHOIX

### Quantité

Indiquez la quantité désirée en nombre de dispositions. Par exemple, si vous commandez trois blocs de coin supérieur gauche, inscrivez 3 (et non 12).

### TPS ou TVH

Ajoutez 5 % pour la TPS ou 13 % pour la TVH (en Ont.), 15 % pour la TVH (en N.-É., à T.-N.-L. et au N.-B.) ou 14 % pour la TVH (à l'Î.-P.-É.).

### TVP

Les résidents de la C.-B., du Qc, du Man. et de la Sask. calculent la TVP pour les produits taxables.

**Il y a un numéro de produit pour chacune des dispositions de timbres d'une même émission.**

## AVIS

Toutes les mesures nécessaires sont prises afin que les descriptions de produits et les prix de détail soient à jour et exacts, sauf les erreurs et les omissions. Postes Canada se réserve le droit de modifier les prix et les descriptions de produits en tout temps et sans préavis. Les bureaux de poste peuvent vendre les articles à un prix moindre.

## EXPÉDITION GRATUITE

Expédition gratuite sur toute commande de 25 \$ ou plus (taxes non comprises), que votre commande soit effectuée en ligne, par téléphone, par télécopieur ou par courrier, ou encore lorsque vous passez votre commande auprès d'un bureau de poste et la faites expédier chez vous. Par contre, des frais d'expédition de 4,99 \$ s'appliqueront aux commandes (sauf les commandes permanentes) de moins de 25 \$ (taxes non comprises). Économisez en commandant davantage.

## SERVICE À LA CLIENTÈLE – PHILATÉLIE – HEURES

Le Service à la clientèle – Philatélie est ouvert du lundi au vendredi seulement, de 8 h à 20 h (HE). Consultez les coordonnées à la page suivante.

## NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE EST TOUJOURS OUVERTE

[postescanada.ca/achat](https://postescanada.ca/achat)

## DÉTAILS

*En détail* est une publication de la Société canadienne des postes.

Directeur, Timbres et services connexes : **Bronwyn Graves**

Directrice, Marketing : **Nancy Wright**

Coordonnatrice : **Monica Desjardins**

Collaboratrices : **Leslie Jones, Joy Parks**

Traduction française : **Services linguistiques**

Révision française : **Andrée Raymond**

Réviseur et correcteur : **Christopher Mallory**

Gestionnaire, Graphisme : **Céline Morisset**

Design et mise en page : **André Monette**

Imprimé au Canada.

Courrier personnalisé et Permanent sont des marques de commerce de la Société canadienne des postes.

© 2021 Monnaie royale canadienne. Tous droits réservés.

### Questions et commentaires

Pour nous écrire :

TIMBRES ET SERVICES CONNEXES – EN DÉTAIL  
POSTES CANADA

2701 PROM RIVERSIDE BUREAU N0870  
OTTAWA ON K1A 0B1 CANADA

### Formulaire de commande

Pour l'envoyer par la poste :

SERVICE À LA CLIENTÈLE – PHILATÉLIE  
CP 90022

PLACE POSTES CANADA  
2701 PROM RIVERSIDE  
OTTAWA ON K1V 1J8 CANADA

Remplissez ce formulaire et postez-le au  
**SERVICE À LA CLIENTÈLE – PHILATÉLIE CP 90022**  
**PLACE POSTES CANADA, 2701 PROM RIVERSIDE OTTAWA ON K1V 1J8**

OU appelez pour commander **du lundi au vendredi seulement, de 8 h à 20 h (HE)**  
 du Canada et des États-Unis : **1 800 565-4362**  
 d'un autre pays : **902 863-6550**  
 OU visitez **postescanada.ca/achat**

**PRIÈRE D'ÉCRIRE EN MAJUSCULES**

Mettre à jour mes informations  Modification de l'adresse  Déménagement  
 Cochez pour ajouter votre nom à notre liste d'envoi (ou visitez **postescanada.ca/collection**)

N° de compte		
Prénom	Nom de famille	N° d'employé – Postes Canada
Numéro et nom de rue		N° de téléphone de jour (Canada et États-Unis)
Ville	Prov. / Terr. / État   Pays	Code postal ou ZIP

Ci-joint  Chèque à l'ordre de Postes Canada  Mandat-poste ou une traite bancaire  
**Paielement par carte de crédit pour les commandes par téléphone ou en ligne seulement.**

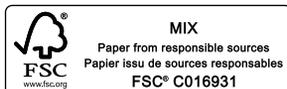
Adresse de courriel

	A	B	C	D	E		F		
	N° de produit	Description	Quantité	Prix unitaire	Total partiel 1	TPS ou TVH	Total partiel 2	TVP	Total partiel 3
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									

**Moins de 25 \$ (taxes non comprises)  
 ajoutez 4,99 \$ (frais d'expédition)**

**Total de la commande**

**Merci pour votre commande.  
 Prévoyez deux semaines pour la traiter.**





## Idéale pour l'envoi de cadeaux partout au Canada. L'affranchissement est inclus dans le prix.

Expédiez facilement, et à un tarif fixe, vos envois pesant jusqu'à 5 kg!  
Les boîtes sont offertes en trois tailles à votre bureau de poste ou  
en ligne en paquets de 12.

[postescanada.ca/boiteatariffixe](https://postescanada.ca/boiteatariffixe)

SERVICE À LA CLIENTÈLE – PHILATÉLIE  
CP 90022  
PLACE POSTES CANADA  
2701 PROM RIVERSIDE  
OTTAWA ON K1V 1J8  
**1 800 565-4362**



PORT DE RETOUR GARANTI  
RETURN POSTAGE GUARANTEED